

Vajra heißt untrennbar

So sprach der Bhagavat:

Vajra heißt untrennbar.

Sattva, Einheit der drei Welten.

Deshalb, begründet mittels Prajñā,
heißt er Vajrasattva.

bhagavān āha |

abedhyam vajram ityuktaṃ sattvaṃ tribhavyaikatā |

anayā prajñayā yuktyā vajrasattva iti smṛtaḥ | |

༥བཅོམ་ལྷན་འདས་ཀྱིས་བཀའ་སྤྱུལ་པ།

༥རྡོ་རྗེ་མི་ཕྱེད་ཅེས་བྱས་བཟོད།

༥མེས་དཔའ་སྤྱིད་པ་གསུམ་གཅིག་པ།

༥འདིས་ནི་ཤེས་རབ་རིགས་པ་ཡིས།

༥རྡོ་རྗེ་མེས་དཔའ་ཞེས་བྱས་བཟོད། ༥

Zitat: Auszug aus »Hevajratantra« Teil I Kap 1 Vers 4 »Vajrafamilie« *vajrakulapaṭalaḥ*
ins Deutsche übertragen von: ©Vajrabhadra, Kathmandu, Nepal, 28. Dezember 2007